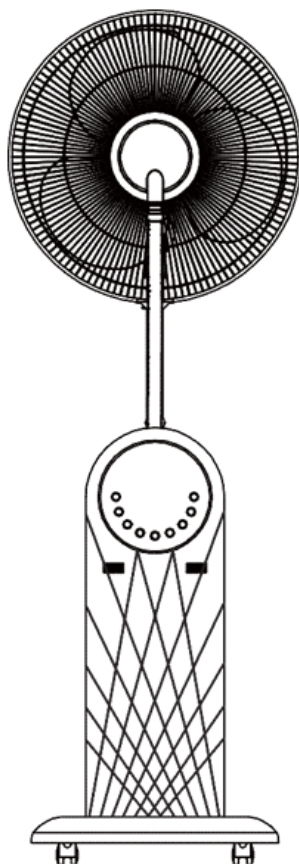
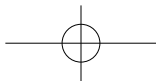
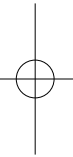
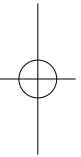
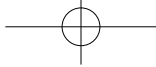


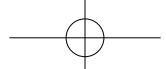
El Corte Inglés

CLIMATIZADOR AGUA VENTOINHA DE NEBULIZAÇÃO MIST FAN ARUBA

MOD. FS40-13QRA





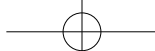


PRECAUCIÓN

Lea estas instrucciones y normas con detenimiento para un uso seguro del aparato.

ADVERTENCIAS

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
2. Como prevención ante una posible electrocución, no sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
3. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.”
4. Cuando no esté usando el aparato, si quiere limpiarlo, desenchúfelo antes.
5. Mantenga siempre los aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños. No les permita usarlos si no están supervisados por un adulto.
6. Durante el montaje en fábrica, las aspas quedaron bien protegidas, por lo que no se debe desmontar esta parte nunca más.
 - Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo.
 - No desmonte la protección de las aspas para limpiarlas.
 - Pase un trapo ligeramente húmedo por el cuerpo del ventilador y también por la protección de las aspas.
7. Desenchufe el aparato cuando recargue el agua y durante su limpieza.
8. En relación con la información referente a la instalación,



manejo, y eliminación del aparato, consulte el siguiente apartado.

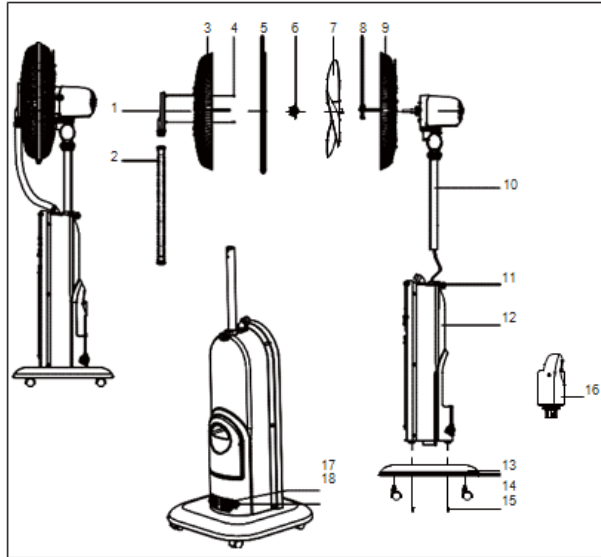
REGLAS PARA UN USO SEGURO

1. No introduzca jamás los dedos, lapiceros o cualquier otro objeto por la rejilla mientras el ventilador esté en marcha.
2. Desenchufe el ventilador cuando vaya a cambiarlo de ubicación.
3. Asegúrese de que el aparato se encuentra apoyado en una superficie estable para evitar riesgos de vuelco.
4. NO use el ventilador en una ventana; si llueve se asume el riesgo de que ocurra un accidente eléctrico.
5. Sólo para uso doméstico.



IMAGEN DE LAS PARTES

1. Espray
2. Manguera ondulada
3. Protector frontal
4. Tornillo (ST3*7.5)
5. Abrazadera de la rejilla
6. Tuerca de las aspas
7. Aspas
8. Tuerca del protector
9. Protector posterior
10. Pieza del motor
11. Pieza de ajuste
12. Soporte
13. Base
14. Ruedecilla (modelo universal)
15. Tornillo (M5*20)
16. Depósito de agua
17. Abrazadera del espray
18. Tapón de drenado

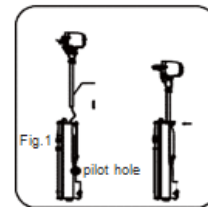


Nota: Todas las imágenes de este manual tienen únicamente un fin explicativo. Cualquier discrepancia entre el objeto real y las ilustraciones estará sujeta al objeto real.

MÉTODO DE INSTALACIÓN

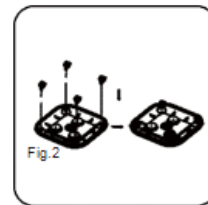
1. Montaje de el soporte

Extraiga la pieza del motor del embalaje (Figura 1), inserte el cable de conexión y el tubo en el soporte y finalmente ajuste la tuerca y asegúrese de meter el tornillo en el orificio correspondiente.



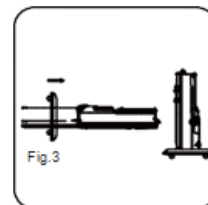
2. Montaje de las ruedecillas

Saque la base y las ruedecillas del embalaje (Figura 2). Inserte a presión las ruedecillas en los orificios correspondientes de la base



3. Montaje de la base en el receptor

Pase los 3 tornillos (M5 * 20) por la base, (Figura 3).





Ajuste la base y el soporte mediante las tuercas embebidas en el fondo del soporte.

4. Montaje del protector posterior y de las aspas

Monte en secuencia (Figura 4), el protector posterior, la tuerca del protector, las aspas, la tuerca de las aspas y la abrazadera.

5. Montaje del chasis

Coloque la pieza del espray en la manguera ondulada (Figura 5). Presione mientras gira y, finalmente, con los tornillos fije la pieza del espray al protector frontal.

6. Montaje de los componentes de la protección frontal en la abrazadera

Ensamble la protección frontal en la abrazadera y ajuste después los tornillos (Figura 6). Monte finalmente la manguera ondulada en la parte superior del soporte.

Fig.4

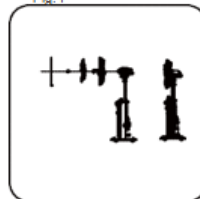


Fig.5

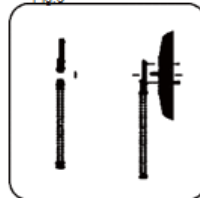
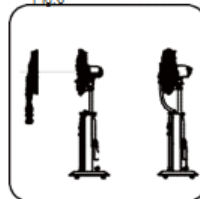


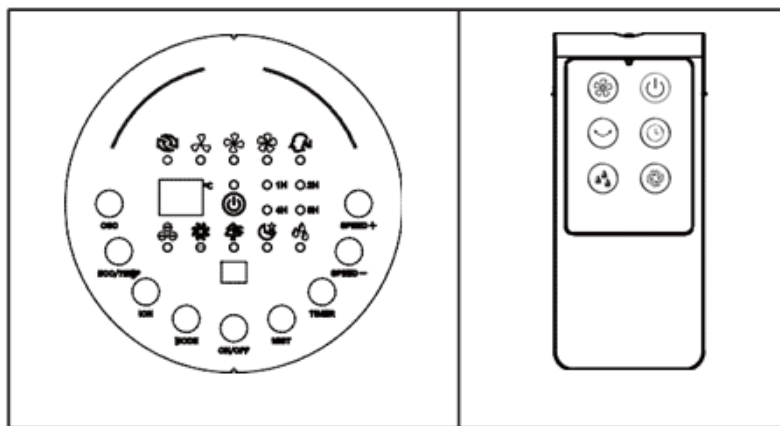
Fig.6



INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES PARA LAS FUNCIONES PRINCIPALES

Tras encender el aparato se escucha un zumbido y se enciende el piloto indicador de encendido.



Panel de Control

Panel de Control del Mando



ENCENDIDO/APAGADO

Botón de encendido del ventilador: Al presionar el botón, el modo de salida de aire es normal, el aire se suministra con poca fuerza y se muestra la temperatura. Al pulsar el botón de nuevo se apaga el ventilador.

VELOCIDAD (SPEED)

Seleccione la velocidad del ventilador mediante "Speed +" y "Speed -".

TEMPORIZADOR (TIMER)

Botón del temporizador: tiene una secuencia cíclica de -2H-4H-8H-0-1H-.

HUMIDIFICADOR (MIST)

Botón del humidificador: lea las instrucciones de uso del humidificador antes de su utilización.

MODO (MODE)

Botón de selección del modo de salida de aire. Tiene una secuencia cíclica: Aire normal – Aire natural – Aire para dormir – Aire normal.

ION

Botón anión: funciona después de aplicar la función del ventilador, del humidificador y la función de calor del repelente de mosquitos.

ECO/TEMP

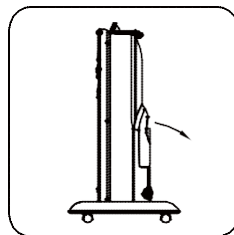
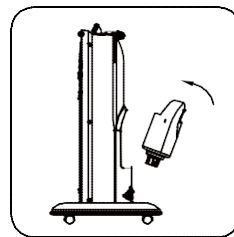
Botón de viento inteligente: selecciona automáticamente el nivel de aire más adecuado según la temperatura de la sala.

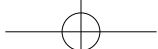
OSC

Botón de oscilación: controla el movimiento de izquierda a derecha.

INSTRUCCIONES DE LA FUNCIÓN DE HUMIDIFICACIÓN

- Extraiga el depósito de agua del soporte y desenrosque el depósito en el sentido de las agujas del reloj.
- Llene el depósito de agua con agua fría, cierre bien la tapa del depósito y compruebe que no gotea.
- Coloque de nuevo el depósito en el soporte en el ángulo adecuado (según se muestra en la imagen) y espere unos minutos hasta que el receptáculo de agua se llene.
- Al presionar el botón de humidificación se enciende la luz correspondiente y se pone en marcha esta función.
- Nota: Si el indicador parpadea (se apaga tras 10 segundos), indica que el nivel de agua es bajo o insuficiente. Por favor, compruebe si la boya del receptáculo flota o si el depósito del agua está bien colocado.





PRECAUCIONES

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato está correctamente montado y que los componentes del motor se encuentran bien ajustados. No enchufe el aparato antes de hacer esta comprobación.
- Antes de encenderlo, compruebe que el voltaje del aparato y el de la toma de corriente son el mismo.
- No meta los dedos o ningún objeto afilado por la rejilla cuando el aparato esté en marcha.
- Para evitar accidentes, los niños han de usar este ventilador sólo bajo supervisión de un adulto. Cuando use un repelente de mosquitos, asegúrese de que está fuera del alcance de los niños. Busque inmediatamente asistencia médica si el repelente es ingerido.
- Para evitar accidentes, compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no están dañados antes de usar el aparato. Si por algún motivo lo están, llévelo al fabricante, servicio técnico o a una profesional debidamente cualificado para que lo repare.
- Para evitar peligros, apague y desenchufe el aparato cuando éste no esté bajo supervisión de un adulto o cuando deje de utilizarlo.
- Al tener menos impurezas, se recomienda llenar el depósito con agua mineral, pura o destilada. Asegúrese de que ésta está limpia y a menos de 40°C.
- No coloque el aparato en superficies no planas. No toque el depósito de agua cuando el humidificador esté en marcha. Si éste se separa accidentalmente del soporte mientras está en uso el humidificador, desenchufe el cable de alimentación, quite el depósito y vuelva a colocarlo asegurándose de que no se ha acumulado agua en el cuerpo del aparato y de que no hay ningún riesgo posible.
- No añada productos de limpieza, vinagre, perfumes o aceites esenciales al humidificador.
- Para evitar daños por exceso de humedad, evite que el agua saliente del humidificador entre en contacto directo con muebles, paredes u otros aparatos eléctricos.
- Evite que se generen bacterias no dejando el agua en el depósito durante mucho tiempo; cambie el agua cada 2 días y limpie el receptáculo de agua cada 2-3 semanas.

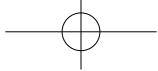
MÉTODO DE LIMPIEZA DEL HUMIDIFICADOR

- Antes de limpiar el humidificador, apague el aparato, quite la abrazadera del spray y el tapón de drenaje, extrayendo el agua del interior de la máquina.
- Es posible que se observen incrustaciones en el depósito del agua, en el receptáculo del agua y en el circuito de la misma después de un tiempo. Si esto ocurre, puede colocar una pequeña cantidad de detergente en el depósito de agua, déjelo reposar durante una media hora y enjuague posteriormente con agua.
- Coloque el tapón de drenaje y la abrazadera del spray.
- Tras un uso continuado, seque el ventilador en un lugar fresco y guárdelo adecuadamente.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

El ventilador no requiere mucho mantenimiento. No trate de repararlo usted mismo; deje que un profesional debidamente cualificado lo haga cuando sea necesario.

1. Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo o montarlo.
2. Para asegurar una circulación adecuada de aire en el motor, mantenga limpios los conductos en la parte posterior del mismo. No desmonte el ventilador para limpiar el polvo.



3. Puede limpiar las partes externas del aparato con un trapo suave, ligeramente húmedo y un poco de jabón.
4. Para evitar que la superficie se ralle, no utilice ningún tipo de sustancia abrasiva o disolvente para limpiarla. No utilice ninguno de los siguientes productos: gasolina, disolvente.
5. No permita que el agua o cualquier otro líquido entre en el motor o en las partes internas.

LIMPIEZA

1. Asegúrese de desenchufar el aparato antes de limpiarlo.
2. Debe limpiar las partes de plástico usando un trapo suave ligeramente húmedo y con un poco de jabón. Quite después los restos de jabón con un trapo seco.



ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO: No deje aparatos eléctricos en los puntos de residuos normales de su municipio; utilice los puntos específicos de eliminación de este tipo de productos. Contacte con su ayuntamiento para obtener más información sobre los puntos limpios disponibles.

Al dejar aparatos eléctricos en el campo o en cualquier vertedero, pueden verse sustancias peligrosas, que podrían filtrarse en el terreno y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar de todos.



Este producto es clase II, no incluye línea de tierra.

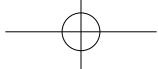
DATOS TÉCNICOS

Tensión de servicio: 220-240V~ 50Hz

Potencia: 95 W



Requisitos de información respecto al diseño ecológico			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	73,76	m³/min
Potencia utilizada por el ventilador	P	46,80	W
Valor de servicio	SV	1,58	(m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera	PSB	0,15	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	LWA	69,44	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	3,38	m/sec
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévalo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

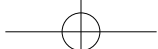
El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

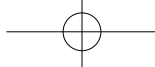


CUIDADO

Leia as Regras para operação segura e instruções com cuidado.

AVISO

1. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por seu serviço pós-venta ou por pessoal qualificado similar com o fim de evitar um perigo.
2. Para proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, cabo ou plugue na água ou outro líquido.
3. Este aparelho podem utilizá-lo meninos com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tem-se-lhes dado a supervisão ou formação apropriadas com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que implica. Os meninos não devem jogar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utente não devem os realizar os meninos sem supervisão
4. Quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar, desligue o aparelho da tomada.
5. Mantenha os aparelhos eléctricos fora do alcance de Crianças ou pessoas doentes. Não deixe que eles usem os aparelhos sem supervisão.
6. Quando o ventilador foi montado, o protetor da pá do rotor não deve mais ser retirado
 - Antes da limpeza desligar o ventilador.
 - A proteção do rotor não deve ser desmontada / aberta para limpar as pás do rotor.
 - Limpe o invólucro do ventilador e o protetor da pá do rotor com um pano levemente úmido.
7. Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
8. No que diz respeito às informações relativas à instalação,



manuseamento, manutenção, limpeza e eliminação do aparelho, consulte o parágrafo abaixo do manual.

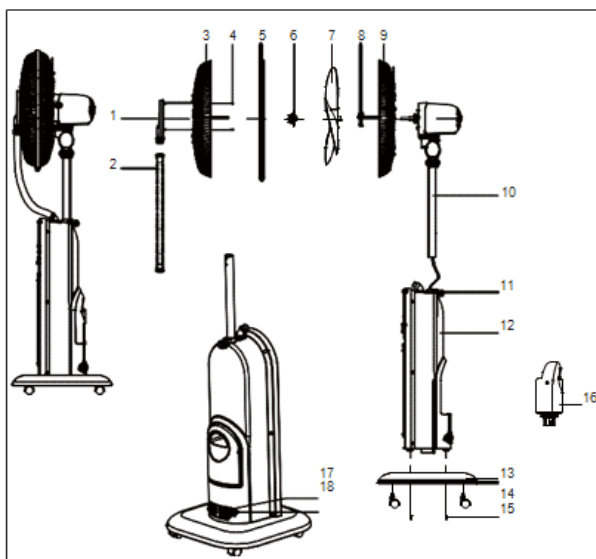
REGRAS PARA OPERAÇÃO SEGURA

1. Nunca introduza dedos, lápis ou qualquer outro objeto através da grelha quando a ventoinha estiver a funcionar.
2. Desligue a ventoinha quando se desloca de um local para outro.
3. Certifique-se de que o ventilador está em uma superfície estável ao operar para evita-lo de virar.
4. NÃO use o ventilador na janela, a chuva pode criar risco elétrico.
5. Uso doméstico apenas.



FIGURA DE PARTES

1. Tampa de pulverização
2. Mangueira ondulada
3. Guarda dianteira
4. Parafuso (ST3 * 7.5)
5. Grampo de rede
6. Porca da lâmina
7. Lâmina
8. Porca de proteção
9. Proteção traseira
10. Assento do motor
11. Botão de aperto
12. Assento da sede
13. Assento de base
14. Caster (roda universal)
15. Parafuso (M5 * 20)
16. Tanque de água
17. Suporte de braçadeira
18. Tampa de drenagem



Nota: Todas as imagens neste manual são apenas para fins de explicação. Qualquer discrepância entre o objeto real e a ilustração no desenho estará sujeita ao sujeito real.

METODO DE INSTALAÇÃO

1. Montagem da sede

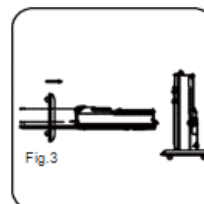
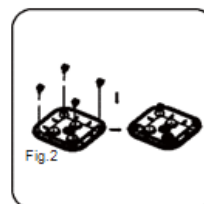
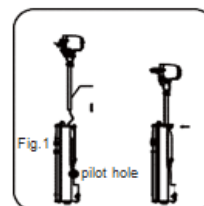
Retire o conjunto do motor e a sede da embalagem, como mostra a Figura 1, insira o fio de ligação e a coluna no alojamento, depois aperte o botão de fixação e assegure-se de introduzir o parafuso no orifício de posicionamento.

2. Montagem dos rodízios

Retire a base e rodízios da embalagem, como é mostrado na Figura 2, e pressione as rodinhas no orifício de montagem da base.

3. Montagem da base no host

Conforme mostrado na Figura 3, coloque 3 parafusos (M5 * 20)





através da base e fixe
o hospedeiro de base
nas porcas embutidas
no fundo do hospedeiro.

4. Montagem da proteção traseira e da pá

Conforme mostrado na
Figura 4, em sequência,
montar a proteção traseira,
a porca de proteção, a lâmina,
a porca da lâmina e o grampo de rede.

5. Montagem do chassis

Como mostrado na Figura 5,
pressione a tampa de
pulverização em uma mangueira
ondulada, durante a montagem,
execute a pressão enquanto gira e,
em seguida, com parafusos, fixe a
tampa de pulverização no protetor
frontal.

6. Monte os componentes do protetor dianteiro no grampo da rede

Conforme mostrado na Figura 6,
montar o protetor dianteiro no
grampo de rede, apertar o grampo
de rede e apertar os parafusos;
Em seguida, montar a mangueira
ondulada na parte superior do host.

Fig.4

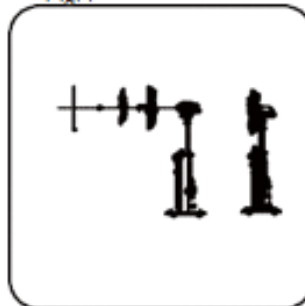


Fig.5

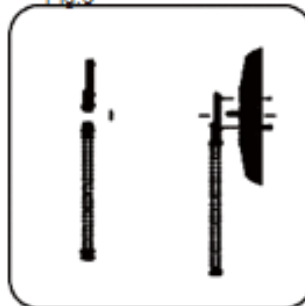
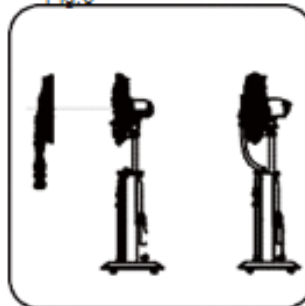
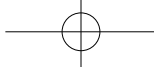


Fig.6

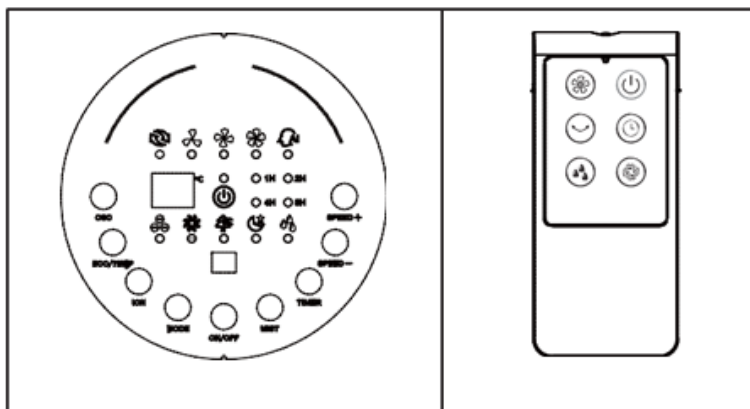




INSTRUÇÃO DE USO

Instruções sobre funções-chave

Depois de ligar, o zombador emitirá um sinal sonoro e o indicador de alimentação acenderá.



Painel de Controle

Painel de Controle Remoto

ON/OFF

Interruptor de alimentação do ventilador: Quando a tecla é pressionada, o tipo de vento está no modo normal, é executado um funcionamento de baixo nível e a temperatura ambiente é mostrada, e depois que o botão é pressionado novamente, a fonte de alimentação do ventilador é desconectada.

VELOCIDADE (SPEED)

Controle de seleção do nível do ventilador por velocidade + e velocidade-.

TIMER (TIMER)

Interruptor do temporizador do ventilador: ciclos na sequência de 1H-2H-4H-8H-0-1H-.

NÉVOA (MIST)

Interruptor de umidificação: Para utilização, consulte o Manual do Utilizador do Humidificador.

MODO (MODE)

Seletor da classe do vento: ciclo na sequência de Vento normal - Vento natural - Vento de sono - Vento normal.

ÍON

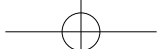
Interruptor Anion: Funciona após o ventilador, umidificador ou função de aquecimento do repelente de mosquito são realizadas.

ECO / TEMP

Interruptor de vento inteligente: Seleciona automaticamente um nível adequado de acordo com a mudança de temperatura.

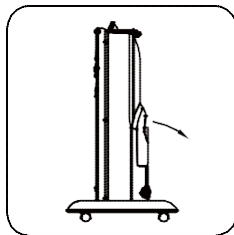
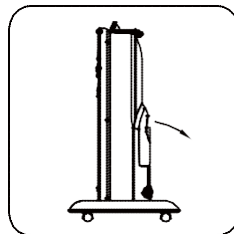
OSC

Interruptor de oscilação: Controla o balanço da esquerda pra direita e vice versa.



Instruções sobre a função de umidificação

- Retire o reservatório de água do aparelho e desaperte a tampa do reservatório de água no sentido anti-horário.
- Encha o depósito de água com água fria, aperte a tampa do tanque de água e verifique se há vazamento.
- Como mostrado, coloque o reservatório de água no hospedeiro de acordo com o ângulo e aguarde alguns minutos até que o coletor do host fique cheio de água.
- Depois de apertar o botão de umidificação, o indicador acende-se para iniciar a umidificação.
- Nota: Se o indicador piscar (desligado após 10 Segundos), indica água insuficiente ou baixo nível de água, por favor verifique se o flutuador na pia do hospedeiro flutuou ou o tanque de água está devidamente colocado.



PRECAUÇÕES

- Antes da utilização, verifique se a máquina foi completamente montada e que os componentes fixos do motor foram montados e presos; Antes disso, não conecte a fonte de alimentação.
- Antes de ligar a alimentação, verifique se a tensão utilizada é a mesma indicada na máquina.
- Quando o aparelho funcionar, não introduza os dedos e objetos afiados na proteção ou no corpo da máquina.
- As crianças devem usar este aparelho elétrico sob supervisão de um adulto para evitar acidentes. Ao usar um repelente de mosquito elétrico, por favor, certifique-se de que está fora do alcance das crianças, e se for acidentalmente engolido, procurar atendimento médico imediatamente.
- Antes de usar, verifique se o cabo de alimentação e a ficha estão danificados, e se o cabo de alimentação estiver danificado, para evitar perigo, certifique-se de que o fabricante, o departamento de manutenção ou profissionais com a mesma qualificação o substituam.
- Se o aparelho for deixado sem vigilância ou não estiver a ser utilizado, desligue a alimentação e desligue o cabo de alimentação para evitar problemas de falha e acidentes.
- Quando o umidificador é utilizado, o tanque de água deve usar água limpa abaixo de 40°C, e é recomendável usar água desmineralizada, água pura ou água destilada contendo menos impurezas.
- Não coloque este aparelho num terreno inclinado para evitar a inclinação e não movimente o depósito de água quando o humidificador estiver a funcionar; Se o umidificador ou o hospedeiro acidentalmente for derrubado quando contém água, desconecte o cabo de alimentação e remova o tanque de água no corpo da máquina e reutilize-o depois que não haja nenhum risco de segurança oculto na máquina e especialmente não acumule água no corpo da máquina .
- Ao usar um umidificador, você não pode adicionar desinfetantes, vinagre, perfume ou óleos essenciais.
- Quando utilizar um umidificador, nunca tenha a névoa em direção aos móveis, eletro domésticos ou paredes para evitar danos devido a humidade excessiva.
- A água que está dentro do tanque de água ou pia não deve ser colocado por um tempo muito longo, pois isso pode facilmente criar bactérias; Mudar a água a cada 2 dias, e limpar a pia uma vez a cada 2-3 semanas.

METODO DE LIMPEZA DO UMIDIFICADOR

- Antes de limpar o humidificador, desligue-o da alimentação, retire o grampo da mola e o tampão de drenagem e retire a máquina da água restante.
- Após a remoção da escala e uso por algum tempo, a escala é propensa à acumulação



dentro do tanque de água, coletor e transdutor; Se a escala ocorrer na pia ou na lâmina oscilante, uma pequena quantidade de detergente é colocada na água na pia, e limpa com água limpa após a imersão durante cerca de 30 minutos.

- Monte o bужão de drenagem e o grampo de mola.
- Seque o ventilador em local fresco e armazená-lo corretamente após o uso contínuo.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

O ventilador requer pouca manutenção. Não tente consertá-lo sozinho. Consulte o pessoal de serviço qualificado se for necessário.

1. Antes de limpar e montar, o ventilador deve ser desligado.
2. Para assegurar uma circulação de ar adequada para o motor, mantenha as aberturas na parte traseira do motor livres de pó. Não desmonte o ventilador para remover poeira.
3. Limpe as partes exteriores com um pano macio embebendo um detergente suave.
4. Não utilize detergentes abrasivos ou solventes para evitar riscar a superfície. Não use nenhum dos seguintes como um produto de limpeza: gasolina, diluente, dobrador.
5. Não permita que água ou qualquer outro líquido entre no compartimento do motor ou nas peças internas.

LIMPEZA

1. Certifique-se de desligar da fonte de alimentação eléctrica antes de limpar.
2. As peças plásticas devem ser limpas com um pano macio umedecido com sabão neutro. Remova completamente a película de sabão com um pano seco.



ELIMINAÇÃO: Não elimine os eletrodomésticos como resíduos municipais não triados, utilize instalações de recolha separadas. Entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos eléctricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem escapar para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar.



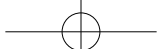
Este produto é de Classe II item, nenhuma linha de terra em construir.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de funcionamento: 220-240V~ 50 Hz

Potência: 95W





Requisitos de informação respeit a os conceção ecológica			
Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Débito máximo do ventilador	F	73,76	m³/min
Potência absorvida do ventilador	P	46,80	W
Valor de serviço	SV	1,58	(m³/min)/W
Consumo energético em modo espera	PSB	0,15	W
Nível de potência sonora do ventilador	LWA	69,44	dB(A)
Velocidade máxima do ar	c	3,38	m/sec
Norma de medição para o valor de serviço	IEC 60879:1986		
Elementos de contacto para mais informações:	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

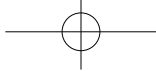
O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

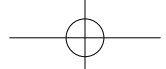
- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
 - Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
 - Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
 - A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibrações, etc.



- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.



CAUTION

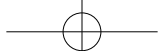
Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.

WARNING

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
5. Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
6. When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore
 - Prior cleaning unplug the fan.
 - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
 - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.
7. Unplug the appliance during filling and cleaning.
8. Regarding the information pertaining to the installation, handling, servicing, cleaning and disposal of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

RULES FOR SAFE OPERATION

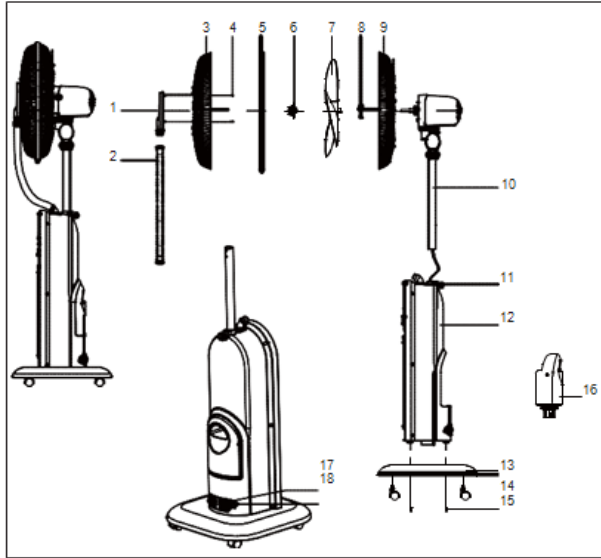
1. Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
2. Disconnect fan when moving from one location to another.
3. Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.



4. DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
5. Household use only.

PART FIGURE

1. Spray cap
2. Corrugated hose
3. Front guard
4. Screw (ST3*7.5)
5. Net clamp
6. Blade nut
7. Blade
8. Guard nut
9. Rear guard
10. Motor assy
11. Tightening knob
12. Host assy
13. Base assy
14. Caster (Universal wheel)
15. Screw (M5*20)
16. Water tank assy
17. Spring clamp
18. Drain plug

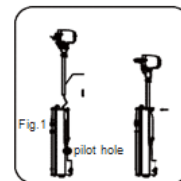


Note: All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

INSTALLATION METHOD

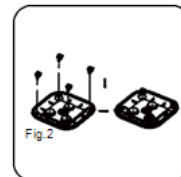
1. Assembly of host

Take out the motor assy and host assy from the package, as is shown in Figure 1, insert the connecting wire and the column into the host, then tighten the fastening knob and ensure to drive the screw into the positioning hole.



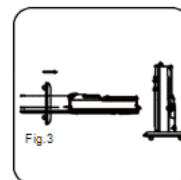
2. Mounting the casters

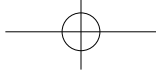
Take out the base and casters from the package, as is shown in Figure 2, and press the casters into the base mounting hole.



3. Mounting the base in the host

As is shown in Figure 3, put 3 screws (M5 * 20) through the base, and fix the base host in the nuts embedded in the host bottom.





4. Mounting the rear guard and blade

As is shown in Figure 4, in sequence, mount the rear guard, guard nut, blade, blade nut and net clamp.

5. Assembling the chassis

As is shown in Figure 5, press the spray cap into a corrugated hose, during assembly, perform pressing while rotating, and then with screws, fix the spray cap on the front guard.

6. Mount the components of front guard into the net clamp

As is shown in Figure 6, mount the front guard into the net clamp, screw in the net clamp and then tighten the screws; then mount the corrugated hose on the op of host.

Fig.4

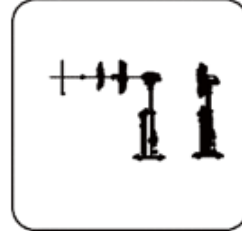


Fig.5

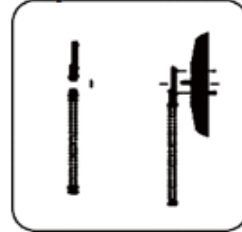
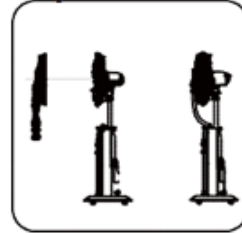


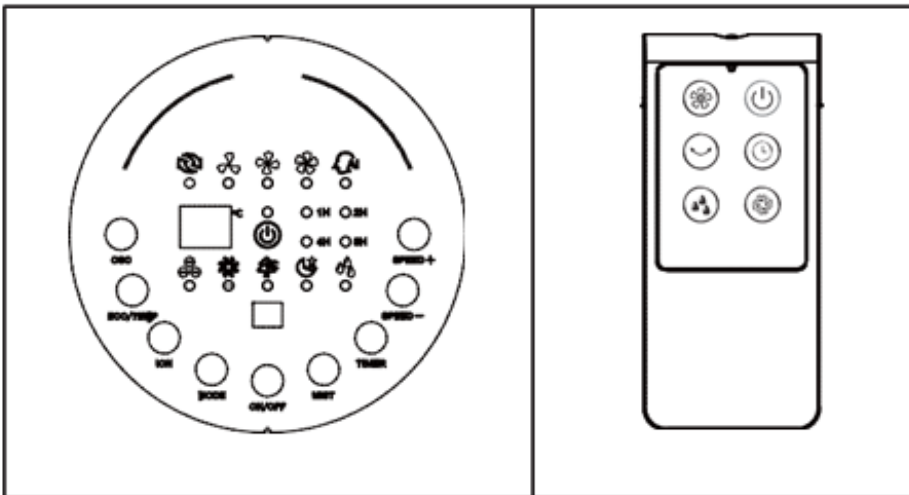
Fig.6



INSTRUCTIONS FOR USE

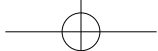
Instructions on Key Functions

After power-on, the buzzer will “beep”, and the power indicator lights up.



Control Panel

Remote Control Panel



ON/OFF

Fan power switch: When the key is pressed, the wind type is in normal mode, low-level running is performed and room temperature is shown, and after the button is pressed again, the fan power supply is disconnected.

SPEED

Fan level selection control by speed+ and speed.

TIMER

Fan timer switch: it cycles in the sequence of 1H-2H-4H-8H-0-1H-.

MIST

Humidification switch: For use, see the User's Manual of Humidifier.

MODE

Wind class selector switch: it cycles in the sequence of Normal wind - Natural wind

- Sleep wind
- Normal wind.

ION

Anion switch: It works after the fan, humidifier or heating function of the mosquito repellent are performed.

ECO/TEMP

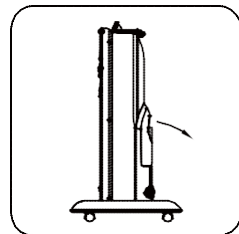
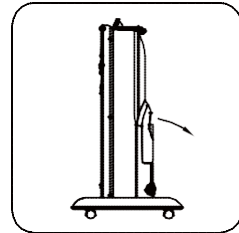
Smart wind switch: It automatically selects an appropriate level according to the temperature change.

OSC

Oscillation switch: It controls the left and right swinging.

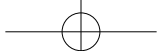
INSTRUCTIONS ON HUMIDIFICATION FUNCTION

- Remove the water tank from the host, and unscrew the water tank cap counter-clockwise.
- Fill the water tank with cold water, tighten the water tank cap and check for leakage.
- As is shown, put the water tank into the host according to the angle, and wait a few minutes until the host sink is filled with water.
- After the humidification button is pressed, the indicator lights up to start humidification.
- Note: If the indicator flashes (off after 10 seconds), it indicates insufficient water or low water level, please check whether the float in the sink of the host has floated or the water tank is properly placed.



PRECAUTIONS

- Before use, please check that the machine has been assembled completely and fixed motor components have been mounted and fastened; before this, do not connect the power supply.
 - Before turning on the power, check whether the used voltage is the same as the voltage indicated on the machine.
 - When the appliance works, do not insert your fingers and sharp objects into the guard or the machine body.
 - Children shall use this electric appliance under adult supervision to prevent accidents.
- When using an electric mosquito repellent, please ensure that it is out of reach by children,



and if it is accidentally swallowed, seek medical attention immediately.

- Prior to use, check the power cord and plug for any damage, and if the power cord is damaged, in order to avoid danger, be sure to have it replaced by the manufacturer, maintenance department or professionals with the similar qualification.
- If the appliance is left unattended or is no longer in use, turn off the power and unplug the power cord to avoid failure problems and accidents.
- When the humidifier is used, the water tank shall use clean water below 40°, and it is recommended to use demineralized water, pure water or distilled water containing less impurities.
- Do not place this appliance on sloping ground to avoid tipping over, and do not move the water tank when the humidifier is working; if the humidifier or host accidentally tips over when it contains water, please unplug the power cord and remove the water tank in the machine body, and reuse it after there is no hidden security risk in the machine and especially no water accumulates in the machine body.
- When using a humidifier, you can not add sanitizers, vinegar, perfume or essential oils.
- When using a humidifier, never have the mist to face the furniture, appliances or walls to avoid damage due to excessive damp.
- Water is inside the water tank or sink shall not be placed for a too long time, as this may easily breed bacteria; change the water every 2 days, and clean the sink once every 2-3 weeks.

HUMIDIFIER CLEANING METHOD

- Before cleaning the humidifier, turn off the power, remove the spring clamp and drain plug, and clear the machine of remaining water.
- After removal of the scale and use for some time, scale is prone to accumulation inside the water tank, sink, and transducer; if scale occurs in the sink or on the oscillating blade, a small amount of detergent is put into the water in the sink, and cleaned with clear water after soaking for about 30 minutes.
- Mount the drain plug and spring clamp.
- Accept it carefully after continuous use or drying the machine in shade.

MAINTENANCE INSTRUCTION

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

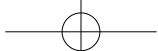
1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, bending.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

CLEANING

1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.



DISPOSAL: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



This product is Class II item, no earth line build in.

TECHNICAL DATA

Operating voltage : 220-240V~ 50Hz

Power input : 95W



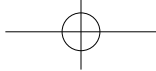
Information requirements related to ecodesign			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	73,76	m ³ /min
Fan power input	P	46,80	W
Service value	SV	1,58	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0,15	W
Fan sound power level	LWA	69,44	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,38	m/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986		
Contact details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España		

When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 2 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated

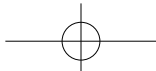
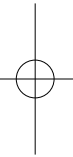
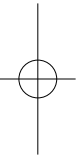
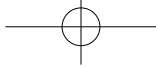


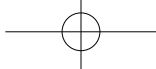
by adverse environmental conditions.

- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, in-sulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-moval of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.





El Corte Inglés



Uso interior
Uso interior
Indoor use



Ventilador: 60W
Motor: 95 W
220-240V~, 50Hz



Requiere montaje
Necessita montagem
Requires assembly



Clase II



2 x AAA
No incluidas
Não incluídas
Not included

Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévalo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizado en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

Quando seja o momento de eliminar o produto, faz favor considere o impacto ambiental e leve a um ponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste aparelho podem ser separados para permitir seu reciclagem. Pergunte a seu centro mais próximo para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do ambiente.

When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade, which allow recycling. Ask to your service center for details. Every one of us can participate on the environmental protection.

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla 112, 28009 Madrid

España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895

Fabricado en / na China / Made in China

elcorteingles.es